

· ·
10 N 1 y 1

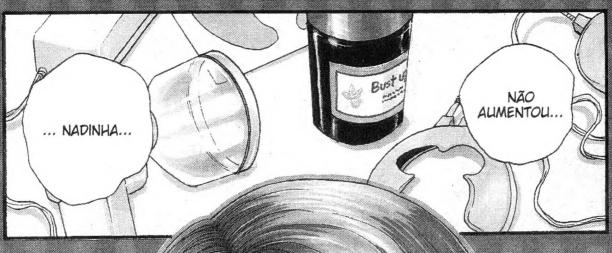




III RIBESIIO



Ato 1 Lover Shop Busto... 60...







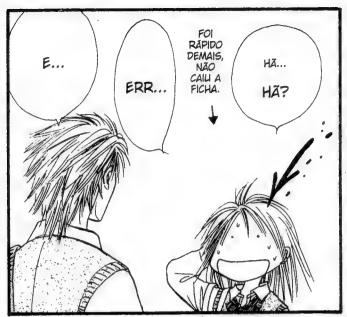
























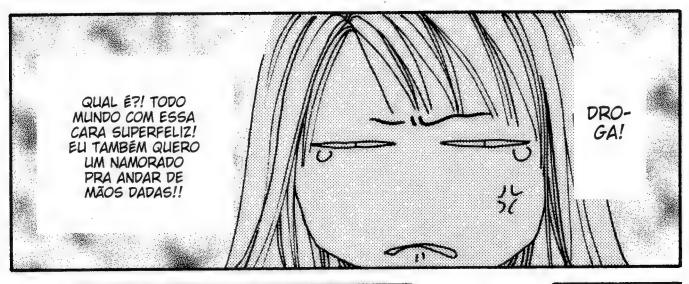






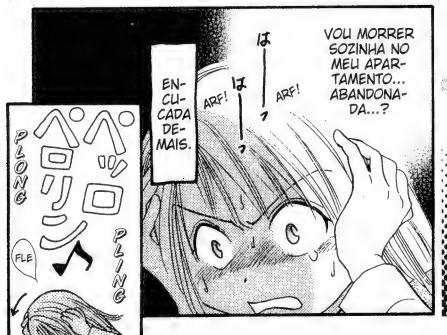








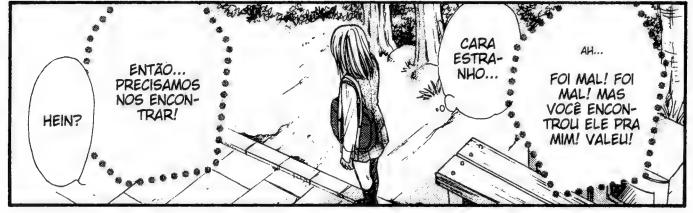




E SE EU NUNCA ARRANJAR UM NAMO-RADO!? POR QUE EU SEMPRE LEVO FORA?











O! AQUI É A WATASE, DE MAN-GÁ NOVO! O VERÃO DE 2003 FOI MEIO ESTRANHO PRA MIM... TRABALHEI TODOS OS DIAS E QUASE NEM SAÍ DE CASA. QUANDO SAÍA, ERA PARA FA-ZER ALGO RELACIONADO AO TRABALHO. MAS DEIXA PRA LÁ.

PENSEI EM ZETTAI KARESHI PELA PRIMEIRA VEZ MAIS OU MENOS UM ANO ANTES... EU ESTAVA PREOCUPADA EM CRIAR ALGUMA COISA NOVA, PORQUE ALICE 19TH JÁ ESTAVA ENTRANDO NA RETA FINAL. E EU TINHA UMA IMAGEM VAGA NA MINHA CABEÇA: UM HO-MEM PELADO SAINDO DE UMA CAIXA ... PUTZ, MAS E DAI??!! QUANDO ESSA IMAGEM ME VEIO À CABEÇA, NÃO CONSEGUI DESENVOLVER UMA HISTÓRIA A PARTIR DELA. POR ISSO ACABEI DEIXANDO A IDÉIA DE LADO. DEPOIS, QUANDO JÁ TINHA MEIO QUE ESQUECIDO O ASSUNTO, A IMAGEM ME VEIO OUTRA VEZ. ISSO PARECE DELÍRIO DE MU-LHER SOLTEIRA (QUE MALDA-DE!), MAS EU SOU UMA QUA-DRINISTA! PENSEI: "ISSO AQUI TEM TUDO PRA VIRAR UMA SÉRIE". ENTÃO FUI BOLANDO A HISTÓRIA E OS PERSONAGENS. E DECIDI FAZER ESTE MANGÁ.

QUANDO COMEÇO UMA SÉRIE NOVA, GERALMENTE ESBOÇO OS PERSONAGENS NUM CA-DERNO DE RASCUNHOS. ISSO ME AJUDA A MOSTRAR A IDÉIA PARA O EDITOR. NO CASO DE ZETTAI KARESHI, NÃO TIVE GRANDES DIFICULDADES.

ESTAVA EMPOLGADA E FUI FAZENDO TUDO NUM PIQUE SÓ. COMECEI PELA RIIKO, E QUASE NENHUM PERSONAGEM SOFREU GRANDES MUDANÇAS. ACHO QUE SÓ O SOSHI MES-MO ... O PRIMEIRO ESBOGO QUE FIZ DELE NÃO FICOU RUIM, MAS NÃO ERA BEM O QUE EU QUE-RIA. FICAMOS PERDIDOS ATÉ O PRAZO FINAL, SEM SABER O QUE FAZER COM ELE. ATÉ QUE UMA AMIGA MINHA VEIO DOR-MIR EM CASA E EU REPAREI QUE ELA TINHA UMA QUEDA POR GAROTOS DE ÓCULOS. E FOI ENTÃO QUE DECIDI COLO-CAR ÓCULOS NELE.

CONTINUA...















... E EU DISSE: "ME VÊ UM NAMORA-DO"?

E O FUNDO DO POÇO!



















































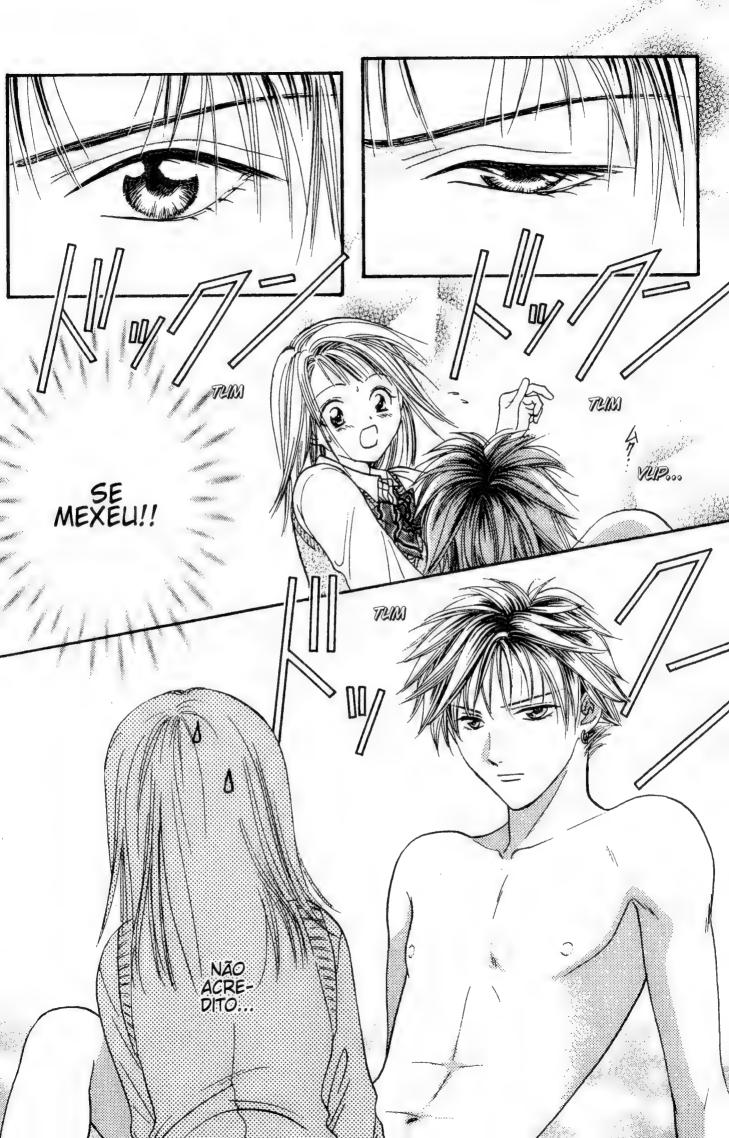




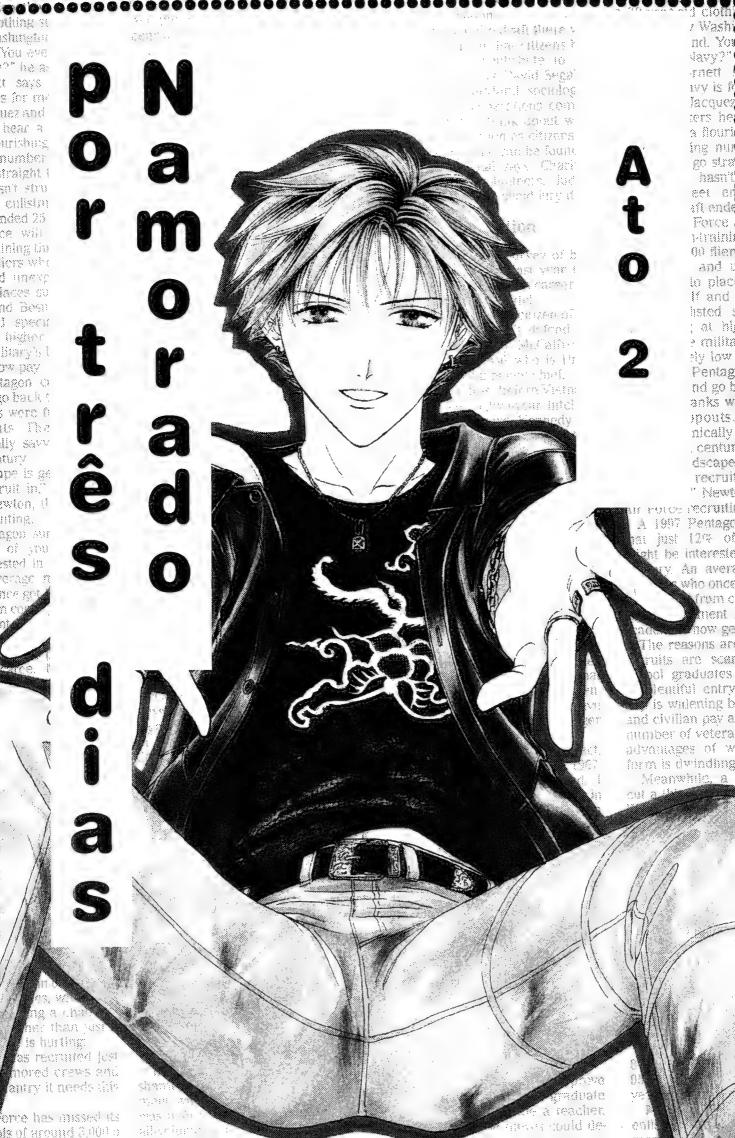


























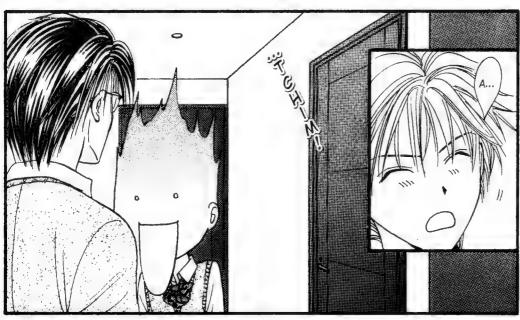










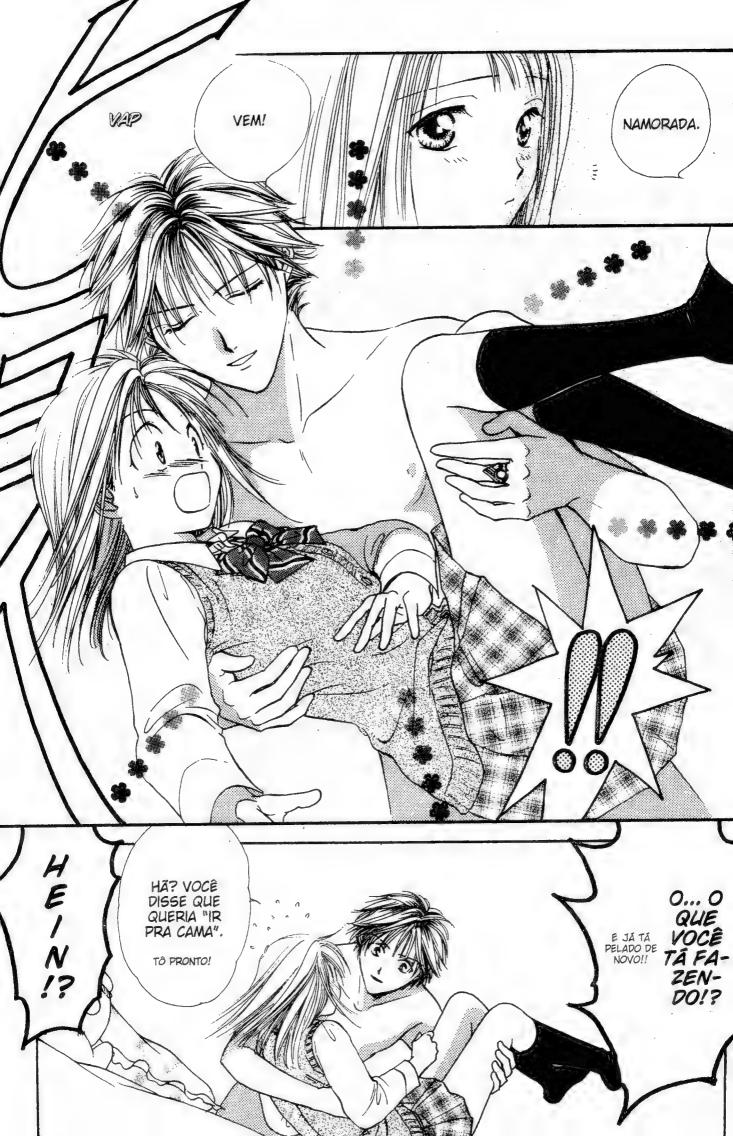






















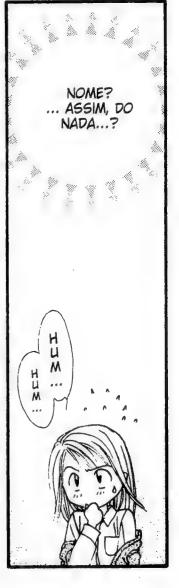














"IH, DES-CULPA."

"EU GOS-TO DE OUTRA MENINA."

Al Albon



CONTINUANDO...

LIM PERSONAGEM MASCULINO DE ÓCULOS É BEM LEGAL MESMO. ATÉ HOJE SÓ PUS LENTES EM INIMIGOS (O KA-GAM! DE AYASH! NO CERES) E COADJUVANTES. COM SUA EXPRESSÃO CONFIANTE, O SOSHI FOI MUITO BEM CON-CEBIDO CALIÁS, O EDITOR DIZ QUE DENTRO DO DEPARTA-MENTO EDITORIAL HÁ VÁRIOS FÃS DO PERSONAGEM...). ELE QUASE NÃO RI... E EU GOSTO BASTANTE DE TIPOS ASSIM (HEHEHE)!

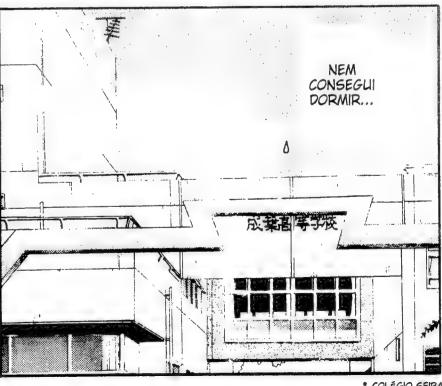
AGORA, O PRIMEIRO PERSO-NAGEM QUE IMAGINEI PARA A HISTÓRIA (QUE É TAMBÉM O PRINCIPAL) FOI O NIGHT! ELE SEMPRE TEVE EXATAMENTE ESSA IMAGEM. A ÚNICA COISA QUE MUDOU FOI A DIVISÃO DO CABELO, QUE FICOU DO OUTRO LADO (HEHE). A INSPIRAÇÃO PARA O JEITINHO DELE FOI O "BEAUNE-KUN" (PERSONAGEM DE COMERCIAIS JAPONESES QUE DÁ CARINHO A MULHERES ESTRESSADAS OU DEPRIMI-DAS). OU SEJA, ELE É DO TIPO QUE CUIDA DA PARCEIRA (SERÁ UM DESEJO MEU?). QUANTO MAIS ELI DESENHAVA, MAIS ELE FOI FICANDO ESPON-TÂNEO. A IMAGEM QUE TENHO É A DE UM CACHORRINHO: FOFINHO, INOCENTE E MUITO DEDICADO.

MINHA ASSISTENTE DISSE: "SE EXISTISSE UM, EU COMPRA-RIA! MESMO!" (TALVEZ, SE CUSTASSE UNS TRINTA MIL IENES...). ATÉ EU COMPRA-RIA!! (HAHAHA) HUM... NÃO SEI... DE REPENTE... TALVEZ PARA A MINHA ASSISTENTE! (НАНАНАН)

ALIÁS, EU O CHAMO DE "BONE-CO" PORQUE ACHO A PALAVRA "ROBÔ" MEIO DURA DEMAIS. NÃO COMBINARIA COM O NI-GHT... E SERIA MUITO ESTRA-NHO ELE SER UM ROBÔ... DO QUE ELE SERIA FEITO? ACHO QUE O SIGNIFICADO DA PALA-VRA "BONECO" É "REPRESEN-TAÇÃO DE UM SER HUMANO". E ELE É MUITO PRÓXIMO DE UM HUMANO ... POR 1550 ACHO QUE ESSA FOI A ME-LHOR MANEIRA DE CHAMÁ-LO.







* COLÉGIO SEIBA











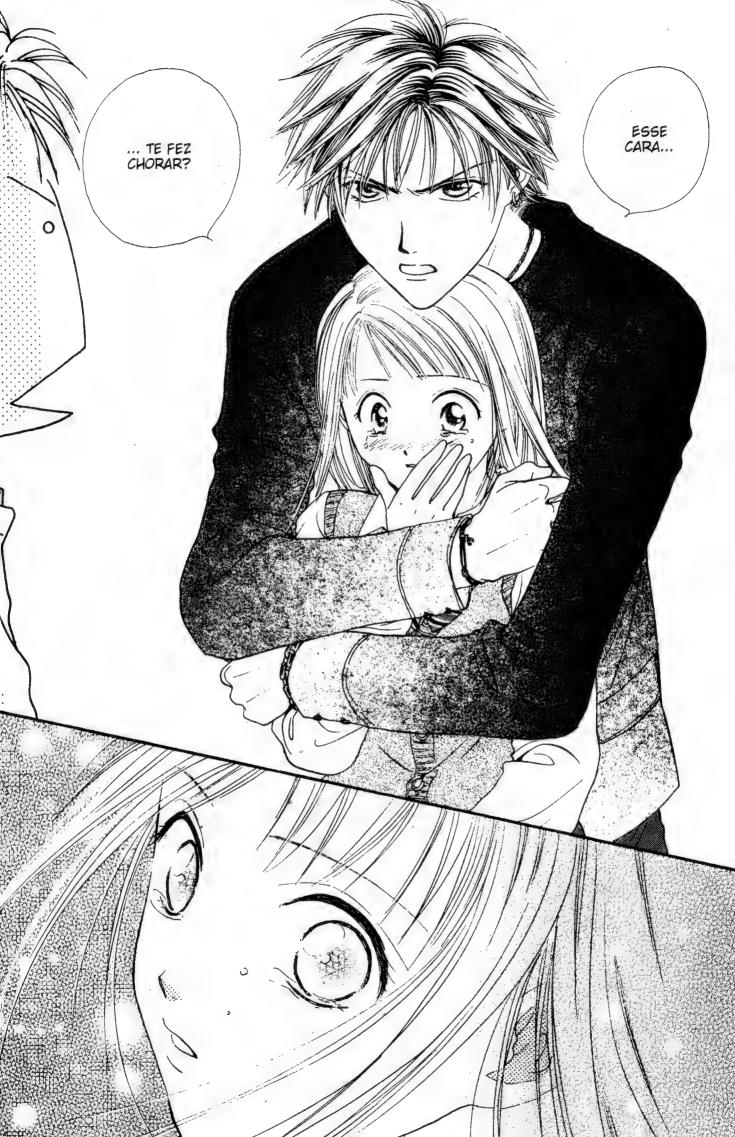






























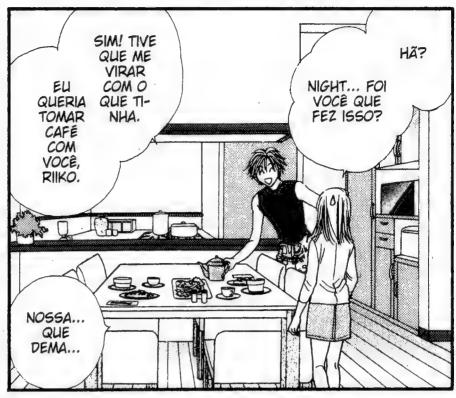




A PROPÓSITO, O MUNDO DOS BONECOS PARECE MUITO INTERESSANTE! A MINHA ASSISTENTE ESTÁ FAZENDO UM MINI-NIGHT (DIZ ELA). QUANDO ELE FICAR PRONTO GOSTARIA QUE FIZESSE SUA ESTRÉIA AQUI NO MANGÁ, PARA TODOS OS LEITORES PROVAVELMENTE ELE APARE-CERÁ PELADO, JÁ QUE O NIGHT VIVE SE DESPINDO ... A NUDEZ DE UM PERSONA-GEM MASCULINO É TÃO DIVERTIDA, NÃO ACHAM? MUDANDO DE ASSUNTO, ANDEI FAZENDO DECLARA-GÕES SEM SENTIDO AQUI E ALI (ONDE?) DE QUE, A PARTIR DE 2003, ME ES-PECIALIZARIA EM DESENHAR HOMENS! E ACABEI FICANDO SEM VONTADE DE DESENHAR MULHERES MESMO. QUE PROBLEMA!! ISSO PORQUE DESDE O COMEÇO DA CAR-REIRA ME DIZIAM: "POR QUE VOCÊ, QUE É UMA AUTORA FEMININA, SE APEGA TANTO AO CORPO DAS MULHERES?" TODO MUNDO COMENTAVA: "AS MULHERES QUE VOCÊ DESENHA PARECEM TER CORPOS MACIOS. E MUITO PEITO!!!" TENHO SAUDADES DA ÉPOCA EM QUE COLOCAVA MAIS FORÇA NAS CURVAS... OS LEITORES MASCULINOS PER-CEBEM BEM ISSO. MAS ACHO QUE ALGUMA COISA EM MIM DESPERTOU (NÃO SEI BEM O QUÊ). SE BEM QUE EU AINDA GOSTO DE MOÇAS SEN-SUAIS... MAS A RIIKO NÃO TEM NADA DISSO (HEHEHE)! ISSO NÃO SIGNIFICA QUE NÃO ME IMPORTO MAIS. SÓ PASSEI A DAR MAIS ATENÇÃO AOS HOMENS. AGORA, FALANDO DESSA

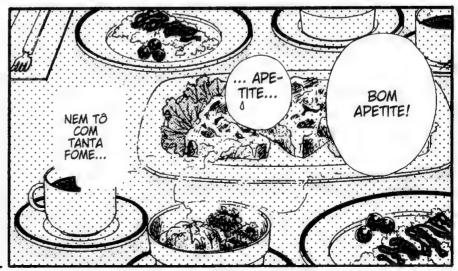
AGORA, FALANDO DESSA MENINA NADA SEXY CHAMADA RIIKO: EU ACHO ELA UMA GRACINHA! ELA É UMA ME-NINA BEM NORMAL E DIRETA. NO PRIMEIRO CAPÍTULO PEN-SEI: "NOSSA, EU QUERO UMA AMIGA ASSIM"! (HEHEHE) E AQUELA VIDA RELAXADA DELA?! EU SOU MAIS OU ME-NOS ASSIM TAMBÉM. NÃO... SOU MUITO PIOR!! (HEHEHE)

CONTINUA...













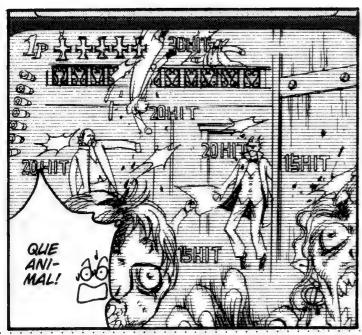








... É A
PRIMEIRA
VEZ QUE
ALGUÉM ME
FALA ALGO
ASSIM...













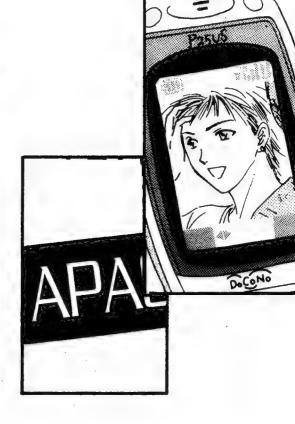






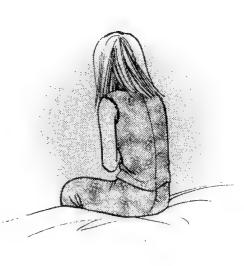












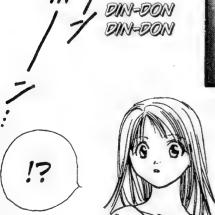


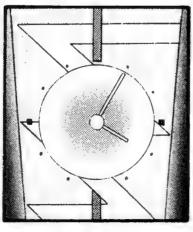




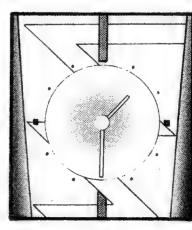








SÓ MAIS UM POUQUINHO ...

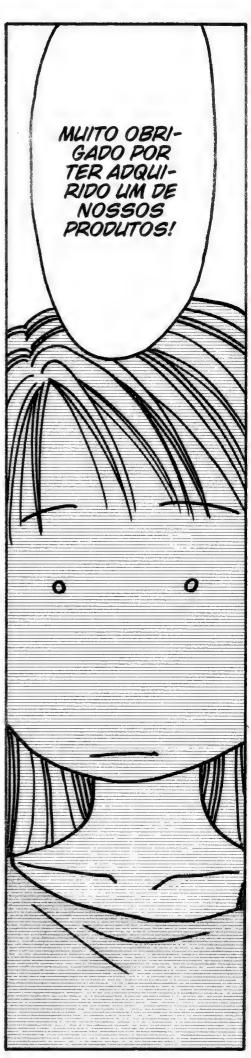


















Ato 4 O homem de cem milhões













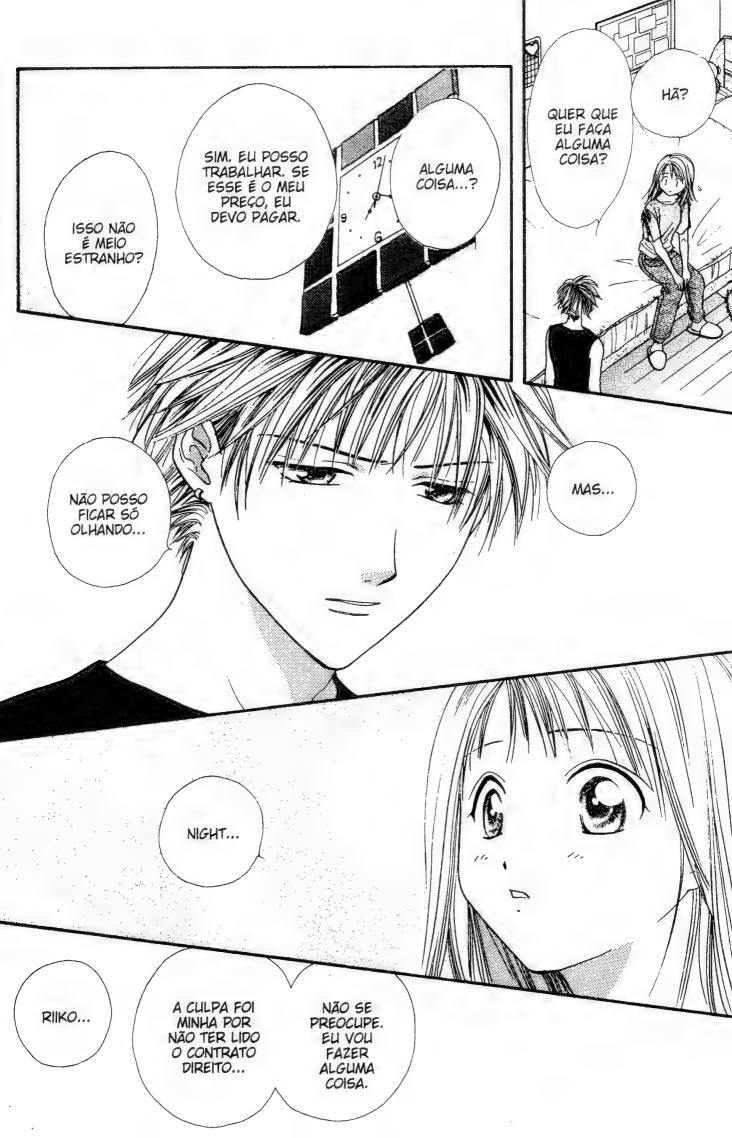












CONTINUANDO...

TENHO QUE ADMITIR: A CASA
DELA É IGUALZINHA À MINHA
PRÓPRIA CASA (HEHEHE).
EU DIRIA QUE SOU ASSIM MESMO. NO LOCAL DE TRABALHO,
A MESMA COISA! EU TAMBÉM
SOU DESORGANIZADA E ÀS
VEZES ACHO QUE GOSTARIA
DE SER MAIS SÉRIA...

BEM, VAMOS AO PRÓXIMO PERSONAGEM: O SENHOR GAKU NAMI KIRI.

AFINAL, QUEM É ELE (HEHEH)? A MINHA ASSISTENTE ACHA QUE SERIA LEGAL SE A IDADE DELE FICASSE ENTRE 25 E 30 ANOS... A EMPRESA KRONOS HEAVEN É BEM SUSPEITA. MAS EU NEM PENSEI SOBRE ISSO AINDA... OPA!! BEM ... DIGAMOS QUE ISSO É SEGREDO POR ENQUANTO (HEHEHE). NA VERDADE, O "ZEKKARE" CAPELIDO QUE A SÉRIE GANHOU QUANDO FOI LANGADA) É UMA OBRA QUE NÃO FOI PLANEJADA MUITO A FUNDO. É SIMPLES E BEM-HUMORADA, DE VEZ EM QUANDO UM POUCO MAIS SÉRIA... E É ISSO! DESENHO ESTE MANGÁ SEGUINDO O CLIMA DO MOMENTO, POR ISSO, SE VOCÊS SE DIVERTI-REM SEM ESQUENTAR MUITO A CABEÇA, PENSANDO APENAS NO QUE VEM PELA FRENTE, FICAREI MUITO FELIZ! PORQUE A BASE É UMA COMÉDIA ROMÂNTICA MESMO. ALIÁS, COM QUEM SERÁ QUE A RIIKO VAI FICAR? COM O NIGHT OU COM O SOSHI? HMM ... ISSO NEM A

AUTORA SABE...

99











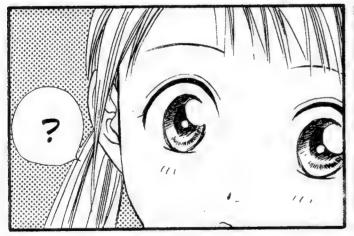




































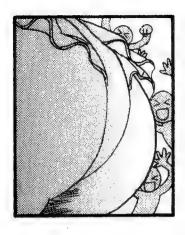




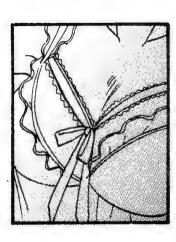




DOS ADUL-TOS!



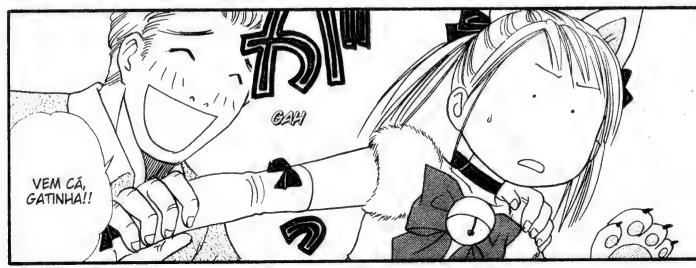
O MUNDO

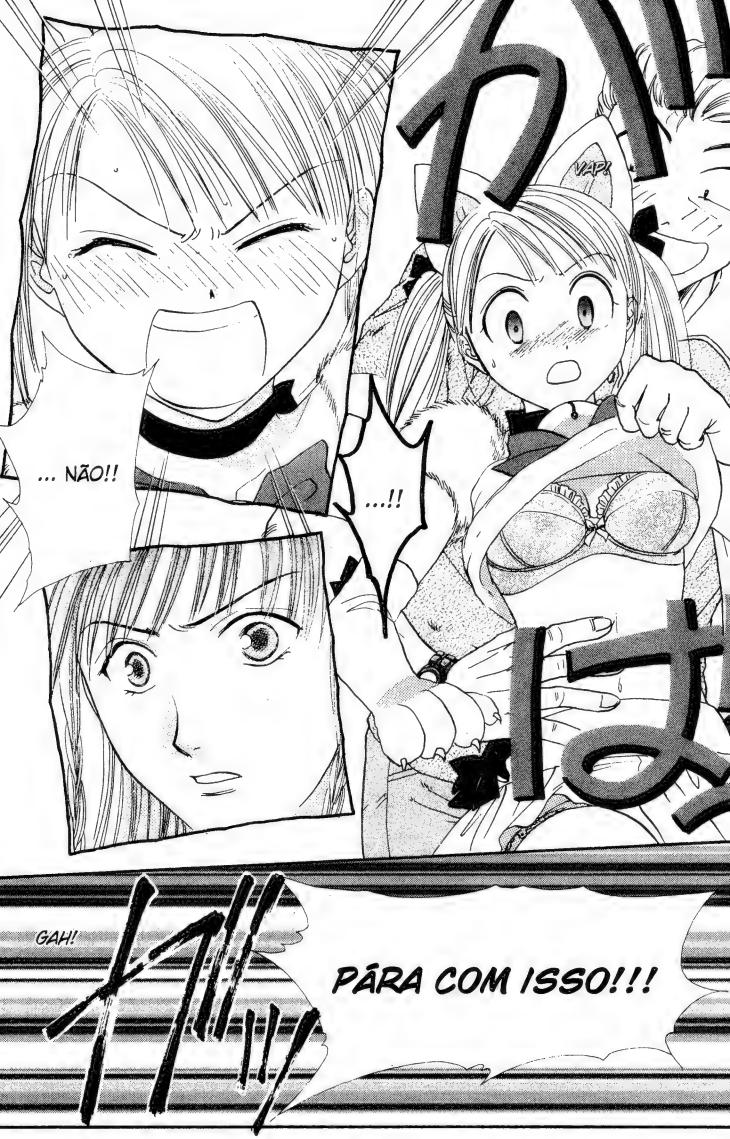


ESTE



















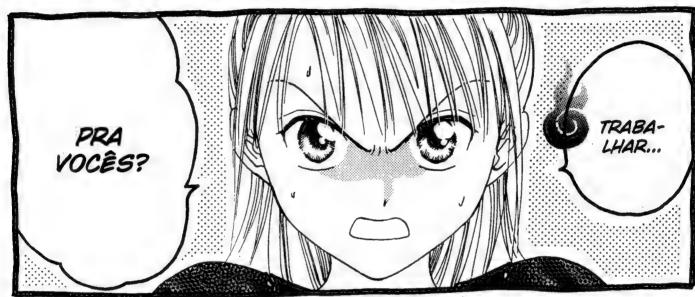




Ato 5 Dinner



















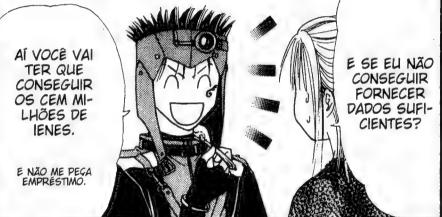














ASSIM, NOSSA TRAN-SAÇÃO ESTARÁ ENCERRA-DA.

ATÉ COMPLE-TARMOS O PRÓXIMO BO-NECO, FORNE-GA O MÁXIMO POSSÍVEL DE DADOS PARA ESTE!

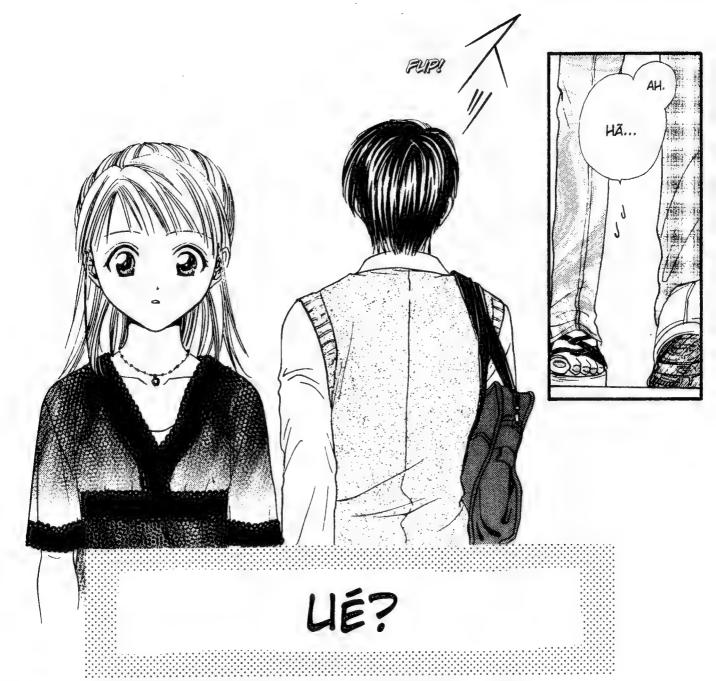




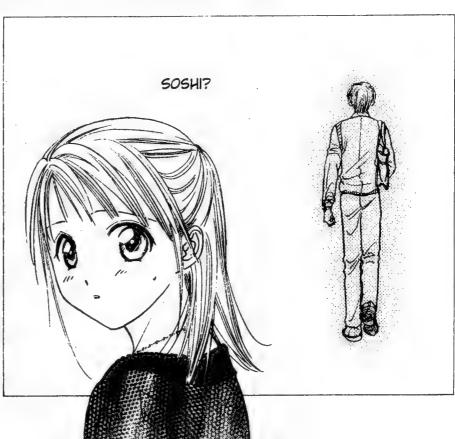




















MINHA COMIDA É RUIM. A SUA PARECE COM A DA MAMÃE... TÁ CHATEADO COM ALGUMA COISA? MASAKI...
QUE TAL
VOCÊ
MESMO
COZINHAR DE
VEZ EM
QUANTOO?!





ORIENTE MÉDIO?! VAI ACABAR MORRENDO UM DIA UDESSES...

VIDA DE FOTÓGRAFO É ASSIM, VIAJAR PELO MUN-DO TODO... QUANDO SERÁ QUE ELE VOLTA?



O TITULO... NOSSA, DESTA VEZ TAMBÉM FOI DIFÍCIL! NO COMEÇO, PENSEI EM CHAMAR A SÉRIE DE "LOVER SHOP". MAS COMO ISSO SÓ APARECE NO PRIMEIRO CA-PÍTULO, DESISTI. EU PRECISAVA DE UM TITULO DE IMPACTO E QUE TIVESSE A VER COM O CONTEÚDO DA HISTÓRIA... SÓ QUE ISSO NÃO EXISTE! NÃO EXISTE! PENSANDO ASSIM, SOFRI VÁRIOS DIAS, BUS-CANDO AS PALAVRAS CERTAS. O PRAZO FOI ACABANDO E EU RESOLVI DIGITAR UMAS PALAVRAS ALEATÓRIAS NUM DICIONÁRIO ELETRÔNICO. FOI QUANDO CHE-GUEI EM "ZETTAI" (ABSOLUTO). QUIS UMA PALAVRA QUE PUDES-SE JUNTAR A ISSO. "QUE TAL 'KARESHI' (NAMORADO)?", PENSEI. AFINAL, NIGHT É O NAMORADO COMPLETO. PERFEITO ... MAS TAMBÉM PENSEI ALGO DO TIPO: "NÃO, NÃO! A RIIKO NÃO PRECISA FICAR LIMITADA AO NIGHT. ELA PODE CONSEGUIR MUITOS OUTROS NAMORADOS ... " O MELI EDITOR ESTAVA NUMAS DE "AINDA FALTA ALGUMA COISA NESSE TITULO", MAS EU INSISTI E DISSE: "É ESSE AQUI!" É QUE EU NÃO TINHA MAIS IDÉIAS... E TODAS AS MINHAS AMIGAS E ASSISTENTES TINHAM GOSTADO. ACHO QUE O TÍTULO TEVE UMA BOA RESPOSTA DOS LEITORES TAMBÉM. FOI ÓTIMO! ESCOLHER UM TÍTULO É MUITO DIFÍCIL MESMO. TEM QUE TER BOM SENSO E CUIDADO PARA DIFEREN-CIAR O NOME DE SUAS OUTRAS OBRAS E DAS DE OUTROS AU-TORES. QUANDO SÃO HISTÓRIAS CURTAS, EU NÃO TENHO PENSADO MUITO PARA DAR TÍTULOS. AGO-RA, QUANDO É UMA PUBLICAÇÃO REGULAR, NÃO DÁ! PARA CHEGAR A ZETTAI KARESHI, FIQUEI PEN-SANDO EM EXEMPLOS DE TÍTULOS LEGAIS. DE FILMES, ANIMÊS ETC. ACHO QUE TODO MUNDO PENA PRA DEFINIR UM TÍTULO... IMAGINA SE ALGUÉM PENSAR: "SERÁ QUE NÃO TINHAM NADA MELHOR?" CHATO, NÉ? E ALGUNS TÍTULOS TAMBÉM SÃO MUITO LONGOS. OUTROS SOAM COMO FRASES... É MUITA COISA PRA LEVAR EM CON-SIDERAÇÃO! MAS O IMPORTANTE MESMO É TER IMPACTO.













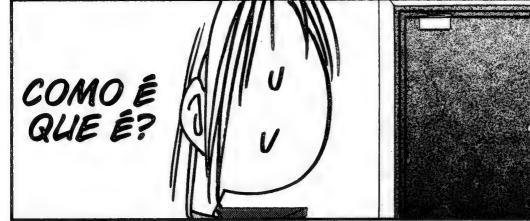
BELEZA, É, AINDA TÔ INDO. NÃO COMI...

JANTAR? AGORA?



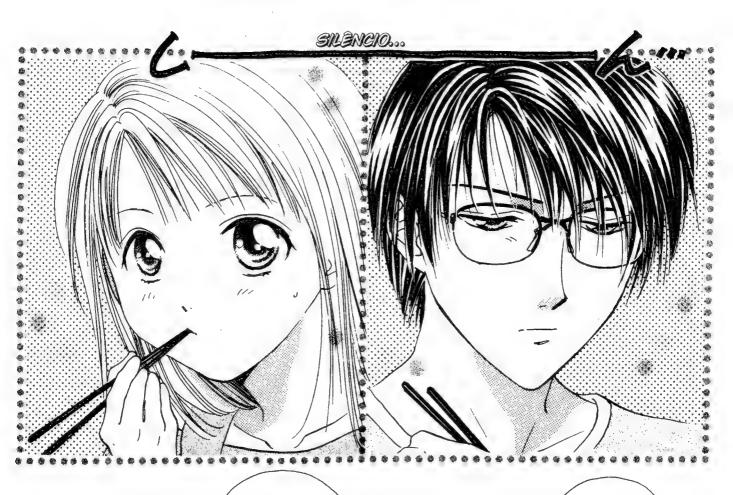






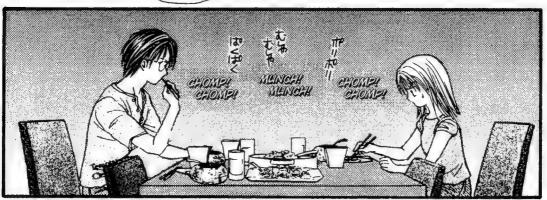






TRÊS ANOS. ... FAZ QUANTO TEMPO MESMO QUE A SUA TIA MORREU? É?

ISSO AQUI É GOSTOSO!











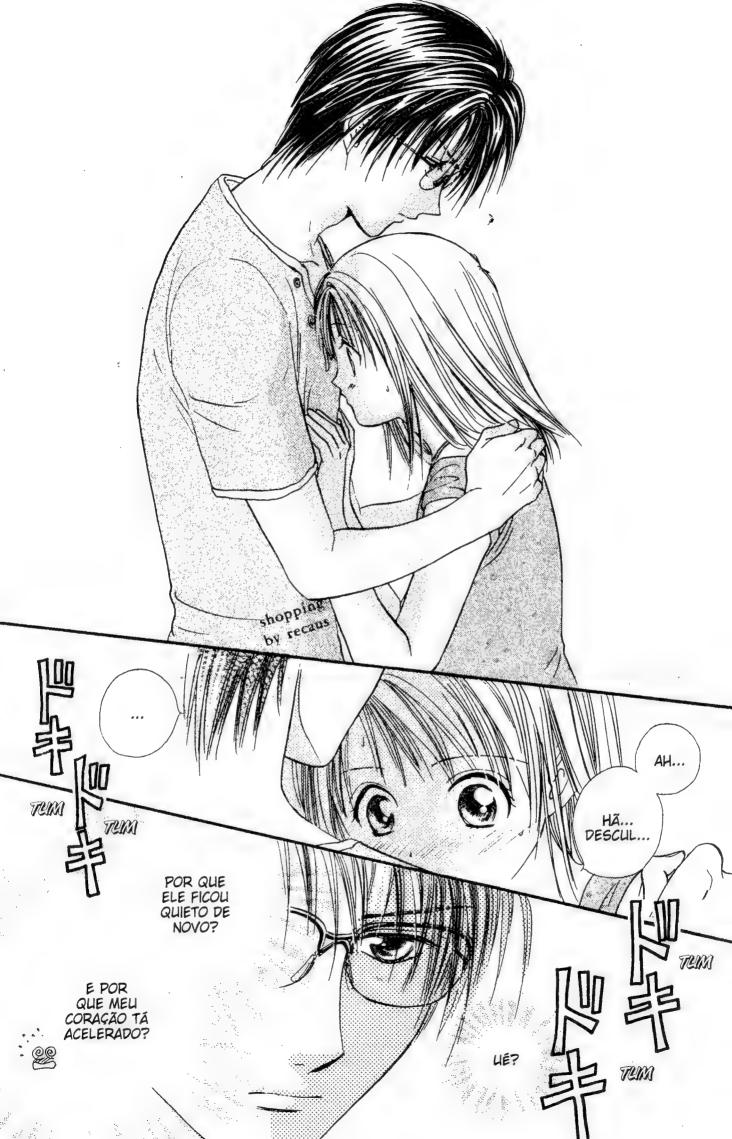












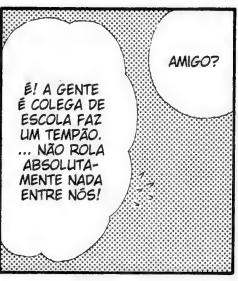






































TUDO O QUE EU QUERO É FICAR JUNTO COM VOCÊ.



TUDO BEM.























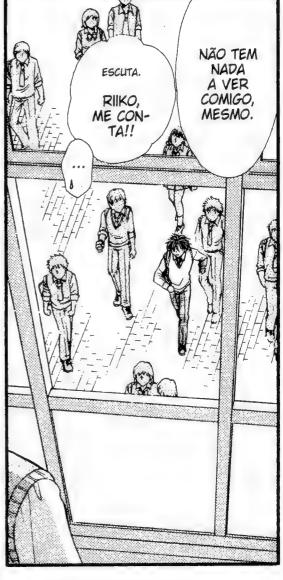
ATÉ MAIS!











































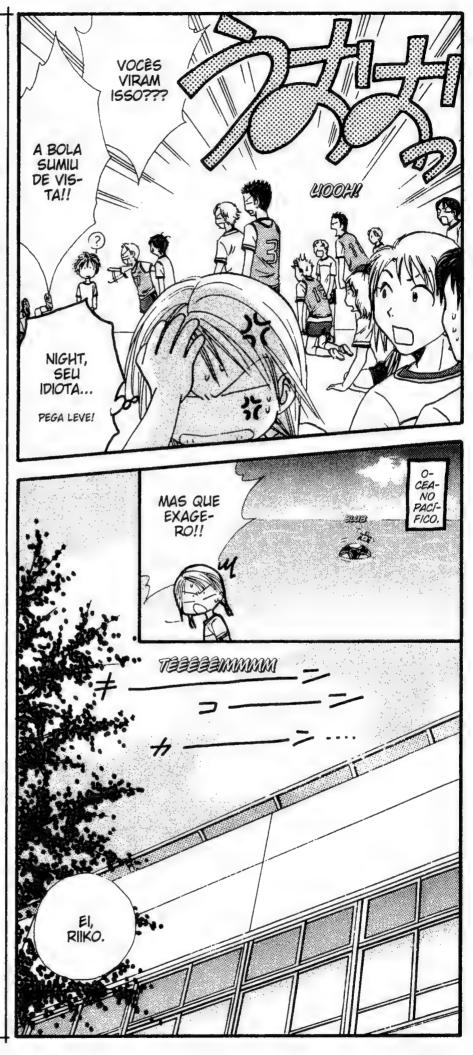
CERTO! VOCÊS JÁ LERAM O PRIMEIRO VOLUME QUASE INTEIRO. SERIA LEGAL SE EU PUDESSE ESCREVER MAIS PERFIS DE PERSONAGENS E OUTROS EXTRAS NO PRÓXIMO, MAS, COMO ESTOU FAZENDO ZETTAI KARESHI E FUSHIGI YÛGI - GENBU KAIDEN SIMULTANEAMENTE, PRECISO DE TEMPO PARA ME ACOSTUMAR À TRABALHEIRA TODA. ALIÁS, LEIAM FUSHIGI YÜGI TAMBÉM! MESMO QUEM NÃO CONHECE A SÉRIE ANTERIOR NÃO DEVE TER PROBLEMAS, JÁ QUE ESSA É UMA HISTÓRIA NOVA E CHEIA DE COISAS LEGAIS! AH, E PARA AQUELES QUE QUI-SEREM ME MANDAR CARTAS, O ENDEREGO É: 101-8001 TOKYO CHIODA HITOTSU-BASHI 2-3-1 SHOGAKUKAN SHOJO COMICS HENSHUBUNAI - YUU WATASE

SÓ NÃO ENVIEM CARTAS COM SELOS OU UM CARTÃO POSTAL DENTRO. EU GOSTARIA MUITO DE RESPONDER TODAS, MAS NÃO TENHO TEMPO... ME DES-CULPEM!

EI! E SE EU RESPONDESSE NESTE ESPAÇO, SEM FALAR O NOME DOS LEITORES?! HÁ MUI-TAS CARTAS INTERESSANTES! NORMALMENTE FICO FALANDO SOZINHA ENQUANTO LEIO (HEHEH).

NA VERDADE, ÀS VEZES EU TE-NHO VONTADE DE RESPONDER DIRETAMENTE PARA AS PES-SOAS. AI, AI... FALTA TEMPO!! TÔ PENSANDO EM DORMIR ME-NOS. SOU DAQUELAS QUE, SE DEIXAR, DORMEM DEZ HORAS POR DIA! NÃO FALAM POR AÍ QUE QUEM DORME DE 3 A 4 HORAS POR NOITE OU 9 A 10 HORAS ACABA MORRENDO CEDO? NA VERDADE, PARE-CE QUE O IDEAL SÃO 7 OU 8 HORAS. BOM, TANTO FAZ! A VERDADE É QUE PRECISO ME ESFORÇAR MAIS (AI, QUE SONO...)! VEJO VOCÊS NO NÚMERO DOIS!!











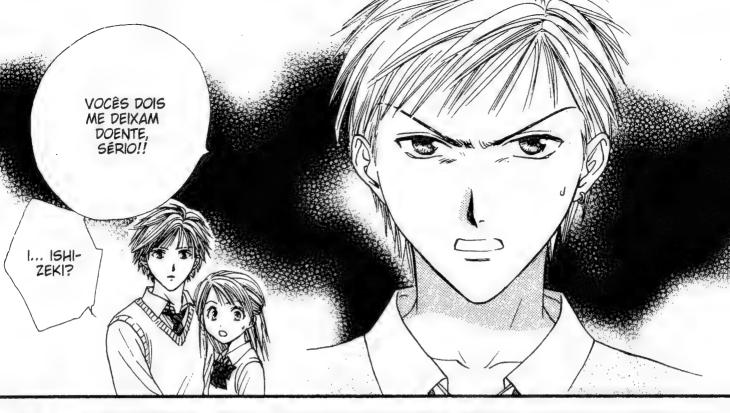






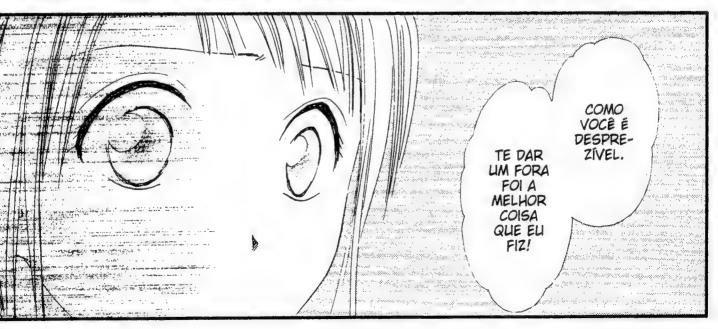












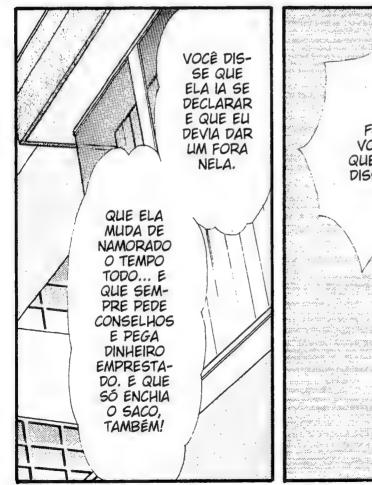




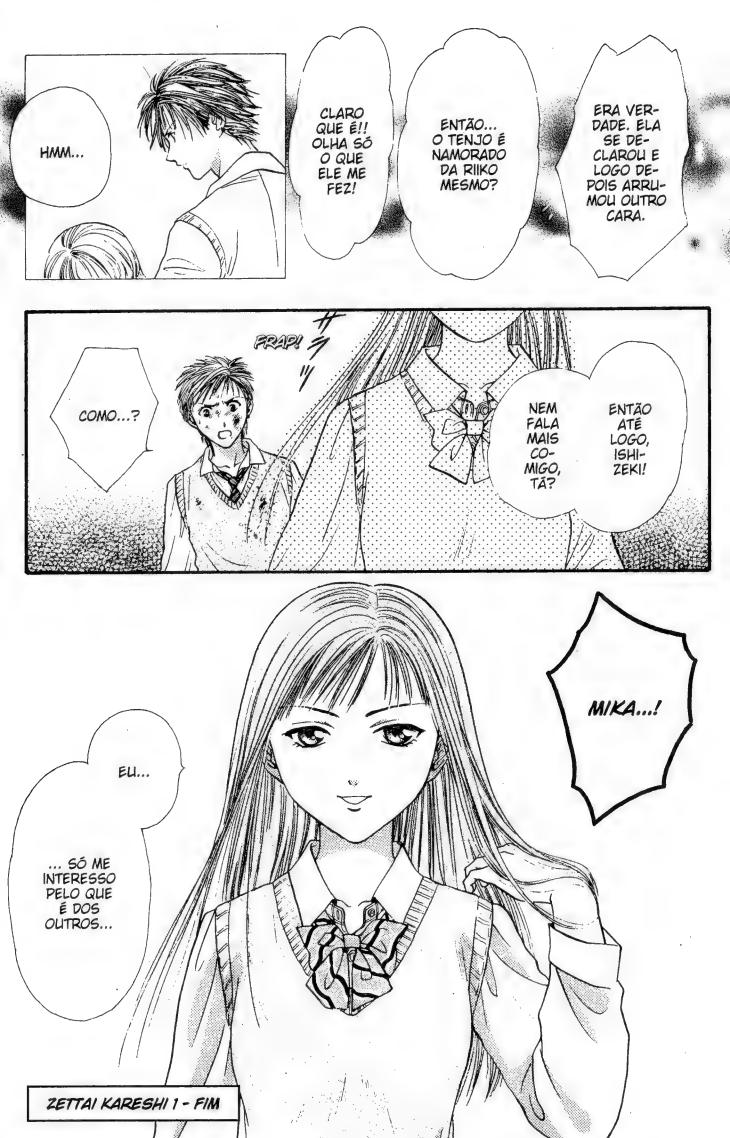














Editorial

Riiko izawa tem 16 anos e vive levando fora dos garotos...
Até que um dia um desconhecido dá a ela o cartão de uma empresa na internet. Desconfiada, mas curiosa,
Riiko decide visitar o site misterioso e descobre o que está à venda: bonecos humanos, com as características que a cliente escolher. Tudo que ela precisa fazer é clicar no namorado ideal...

Como a empresa oferece três dias de teste grátis, Riiko resolve, meio de brincadeira, fazer seu pedido. Claro que ela não esperava receber uma caixa enorme já no dia seguinte, e menos ainda com um garoto lindo e com-pleta-men-te nu lá dentro! O manual de instruções informa: o boneco é da série "Amantes Noturnos". Com apenas um beijo, ele pode ser programado para ser seu namorado. Mas o que parece solução pode se tornar uma tremenda dor de cabeça para Riiko...

Essa é a história de Zettai Kareshi — O Namorado Perfeito, ou "Zekkare", como a série é conhecida entre os fãs. Um mangá com o humor característico de Yuu Watase, autora de Fushigi Yûgi e uma das mangaka mais bem-sucedidas da atualidade. Você não pode perder essa divertida história em seis volumes!



ZETTAI KARESHI by Yuu WATASE
© 2003 by Yuu WATASE. All rights reserved.
Original Japanese edition published in 2003 by Shogakukan Inc., Tokyo
Portuguese translation rights arranged with Shogakukan Inc.
through VIZ Media, LLC, U.S.A.

Copyright desta edição © 2007 by Conrad Editora do Brasil Ltda.

ZETTAI KARESHI - O Namorado Perfeito #1

CAPA Marcos R. Sacchi
TRADUÇÃO Ricardo Cruz
EDIÇÃO Jae HW, Lígia Azevedo e Mateus Potumati
REVISÃO Erika Nakahata e Lucas Carrasco
LETRAS Roberto Freitas

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) (Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Watase, Yuu

Zettai Kareshi : o namorado perfeito, vol. 1 / Yuu Watase ; traduzido por Ricardo Cruz. -- São Paulo : Conrad Editora do Brasil, 2007.

Título original: Zettai Kareshi. ISBN 978-85-7616-235-3

1. Histórias em quadrinhos I. Título.

07-4029

CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5

Digitalização: Preservação de Mangás (archive.org)

CONRAD EDITORA DO BRASIL LIDA.

Rua Simão Dias da Fonseca, 93 • Cambuci • São Paulo – SP 01539-020

Fone: (11) 3346-6088 • Fax: (11) 3346-6078 • atendimento@conradeditora.com.br

A Conrad Editora do Brasil Ltda. não se responsabiliza pelo conteúdo de anúncios de terceiros.

Impressão Cunha Facchini • Distribuição Dinap

www.conradeditora.com.br

		•
· ·		
	0	
		,
•		
1 4		
· ·		
-		
	4	

VOCÊ NÃO VAI COMEÇAR PELO FIM DA HISTÓRIA, VAI?

Esta é uma história em quadrinhos diferente das outras que você já leu antes. Isso porque se trata de um mangá, uma história em quadrinhos feita no Japão.

Existem algumas diferenças entre ler uma história em quadrinhos ocidental e um mangá. A principal delas é que devemos ler sempre da direita para a esquerda. Observe as ilustrações abaixo:

FIGURA 1

Note como o livro deve ser aberto do lado inverso ao de costume.



FIGURA 3

Da mesma forma, os diálogos dos personagens também são lidos da direita para a esquerda.





MANGÁ



FIGURA 2

Os quadrinhos são lidos de cima para baixo, como ocorre aqui no Brasil. A diferença é que a leitura segue da direita para a esquerda, na ordem mostrada pelos números na ilustração.



Pode ser um pouco estranho no começo, mas logo você vai se acostumar a ler este autêntico mangá!

